

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
PHONE MUTUAL 5-8941
PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED
AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA

報費價目表	郵費	本埠	外埠	國外
每月	五元	五元	五元	五元
每季	十五元	十五元	十五元	十五元
半年	三十元	三十元	三十元	三十元
全年	六十元	六十元	六十元	六十元

大漢公報

The Chinese Times

年子庚次歲
日九廿月二十
1961
頁壹第號四式第卷式第紙聞新

Tuesday 年十五國民華中
二期星日四十月二
Vancouver 4, B. C. Vol. 22, No. 240 Page 1

剛果前總理魯氏被殺消息傳出 各國政府均發生震驚 英蘇意人多巡行抗議

【路透社倫敦十四日電】剛果前總理魯氏被殺消息傳出後，世界各國政府均發生震驚，並對魯氏之死表示深切哀悼。英、蘇、意、美、法等國政府，均對魯氏之死表示深切哀悼，並對魯氏之死表示深切哀悼。英、蘇、意、美、法等國政府，均對魯氏之死表示深切哀悼，並對魯氏之死表示深切哀悼。

剛果各地暫時平靜
剛果各地暫時平靜，剛果各地暫時平靜，剛果各地暫時平靜，剛果各地暫時平靜，剛果各地暫時平靜，剛果各地暫時平靜，剛果各地暫時平靜，剛果各地暫時平靜，剛果各地暫時平靜，剛果各地暫時平靜。

△支持魯氏者
△南代表提議
△可能將內戰
△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰。

△可能將內戰
△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰。

△可能將內戰
△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰，△可能將內戰。

蘇不承認哈氏
為聯國秘書長
【路透社莫斯科十四日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯政府今日表示，蘇聯政府今日表示，蘇聯政府今日表示，蘇聯政府今日表示，蘇聯政府今日表示，蘇聯政府今日表示，蘇聯政府今日表示，蘇聯政府今日表示，蘇聯政府今日表示。

古巴戰事又開
古巴戰事又開，古巴戰事又開，古巴戰事又開，古巴戰事又開，古巴戰事又開，古巴戰事又開，古巴戰事又開，古巴戰事又開，古巴戰事又開，古巴戰事又開。

美試火箭成功
美試火箭成功，美試火箭成功，美試火箭成功，美試火箭成功，美試火箭成功，美試火箭成功，美試火箭成功，美試火箭成功，美試火箭成功，美試火箭成功。

法國提獲兩個
國際犯罪領袖
法國提獲兩個國際犯罪領袖，法國提獲兩個國際犯罪領袖，法國提獲兩個國際犯罪領袖，法國提獲兩個國際犯罪領袖，法國提獲兩個國際犯罪領袖，法國提獲兩個國際犯罪領袖，法國提獲兩個國際犯罪領袖，法國提獲兩個國際犯罪領袖。

東南亞地區
國家將組同盟
東南亞地區國家將組同盟，東南亞地區國家將組同盟，東南亞地區國家將組同盟，東南亞地區國家將組同盟，東南亞地區國家將組同盟，東南亞地區國家將組同盟，東南亞地區國家將組同盟，東南亞地區國家將組同盟。

美加開始研究防衛
飛彈襲擊北美問題
美加開始研究防衛飛彈襲擊北美問題，美加開始研究防衛飛彈襲擊北美問題，美加開始研究防衛飛彈襲擊北美問題，美加開始研究防衛飛彈襲擊北美問題，美加開始研究防衛飛彈襲擊北美問題，美加開始研究防衛飛彈襲擊北美問題。

蘇聯害怕中共
中共懷疑蘇聯
蘇聯害怕中共，中共懷疑蘇聯，蘇聯害怕中共，中共懷疑蘇聯，蘇聯害怕中共，中共懷疑蘇聯，蘇聯害怕中共，中共懷疑蘇聯，蘇聯害怕中共，中共懷疑蘇聯。

准百餘歐洲之
肺癆病人來加
准百餘歐洲之肺癆病人來加，准百餘歐洲之肺癆病人來加，准百餘歐洲之肺癆病人來加，准百餘歐洲之肺癆病人來加，准百餘歐洲之肺癆病人來加，准百餘歐洲之肺癆病人來加，准百餘歐洲之肺癆病人來加，准百餘歐洲之肺癆病人來加。

照市府預算表估計
業主們要納稅項
照市府預算表估計，業主們要納稅項，照市府預算表估計，業主們要納稅項，照市府預算表估計，業主們要納稅項，照市府預算表估計，業主們要納稅項，照市府預算表估計，業主們要納稅項。

省老人費或將減低
省老人費或將減低，省老人費或將減低，省老人費或將減低，省老人費或將減低，省老人費或將減低，省老人費或將減低，省老人費或將減低，省老人費或將減低，省老人費或將減低，省老人費或將減低。

可享受舒適船位。中西肴饌。電影音樂。舞會圖書。雀牌檯波。及種種遊藝。更有操粵語職員懇懃招待。可帶免費行李三百五十磅。

每三星期來往香港三藩市

船名	由三藩市開	由香港開
威爾遜總統	元月廿一日	二月十二日
克利夫蘭總統	二月十二日	三月六日
威爾遜總統	三月六日	三月三十日

船票價目			
由三藩市至香港		由香港至三藩市	
T 1級位	三百四十元	三百三十元	
T 2級位	三百七十五元	三百六十五元	
T 3級位	四百元	三百九十元	
頭等位	四百一十五元	四百零五元	
頭等位	六百六十五元	六百六十五元	

如蒙賜顧請向各代理或照下列地址垂詢自必樂於奉答

印備彩色手冊及船期價目表函索即奉

駐加華埠總代理

雲哥華埠均安號

QUON ON CO. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B. C.

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

△新到大幫海味

沙井蠔豉
鮮紅蝦米
銀針翅餅
冲厚花膠
生晒蠔豉
艇大章魚
九龍吊片
金錢尤仔
大堆魚翅
開邊蟾膠
賀年齋料
海參燕窩
頂大生猛「金錢龜」登市

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Free Press &
Canada Publishers Ltd.

下一些玻璃，但事後一些反應也沒有。從此，玻璃就成爲史密夫的糖米。到最後，他不但能吃玻璃，刀片鐵釘之類，拋進口裏，從未發生意外。

目前參加聯合國的國家共有九十九個，其國名如下：

下一些玻璃，但事後一些反應也沒有。從此，玻璃就成爲史密夫的糖米。到長大後，他不但能吃玻璃，刀片鐵釘之類，搗進口裏，從未發生意外。

這前後四個乳房同體脹大，周圍達二寸寸的。摩羅絲拉爾樣並非與生俱來，她初出世時，和普通的嬰孩一樣，背部平滑，她三歲的時候，一天，覺得背部發癢，伸手去抓，發覺胎後和前面乳房，對正的地方，凸出兩粒小點，她把這地方告訴母親，她母親檢視下，發現是粒小小的乳頭，經過醫生證明，那確是乳房。到八歲時，背後兩個乳房和胸前兩個乳房同樣脹大，後來隨年齡而日益加大，直到現在，已經長成，就變成兩個乳房肉彈。還有一件奇怪的事，發生在她身上，她婚後產下了一胎四嬰，因為她生理構造特殊，可以同時讓四個嬰孩哺乳。

一般所謂陰陽人，不是一中途雌雄變而已，原來是男性，突然雄具失去，變成女人，女人則生出陽具，成為男人。義大利有一人名馬德連的，是個真正的陰陽人，因為他身上同時有女人和男人的性器，雄性器官在上，雌性器官在下。這兩個器官正常發育，現在馬德連已是個廿二歲的青年，但他不知道應該出嫁，還是娶妻，因為他兩個性器官都有反應。

翔
龍

澳洲的墨爾本地方，有一位著名的雕刻家華萊士，他學得了一門好技藝，是中國人的刻象牙球技術，前年在一項雕刻藝術展覽會上，他刻的一個十二層會轉動的象牙球，在賽會中奪得錦標，當頒時獎品時，令近千的觀禮者為之愕然，大家都不相信他就是瘦矮的雕刻家，原來華萊士是失了雙手的殘廢者。家在他七歲那年，因為交通失事，把雙手鋸去，此後他必須用雙腳來代替雙手。最初，他祇訓練用雙腳幫助飲食，後來，一個中國人發現他雙腳運用自如，決定把他訓練成一個雕刻家，小心地教導他，華萊士經過二十年苦功，終於學了這門驚人的「腳藝」。

偵探主任二邊聆聽着。一邊注款他的神態與所供述的情形。看看是否有破綻與虛構。因爲。經驗便使他相信：一個犯罪的人。事前早有精密的核算。況且甘小叔逃匿三日。腦海經過悠長的冷卻。必定能編造出一頁動人的故事。以令公圖洗脫自己的嫌疑。是以他詭詭一個墮落之後。問道：「後來。怎樣呀？」甘小叔稱說下云：「後來男子恃着握有利刃。拚命衝殺過來。幸而我以往學過幾幾年拳術。懂得趨避和還擊的發門。兩人一來一往。追迫逐逐。已經遠離藏洞洩洞。走到臨海的一個山坳。那男子不恤地形。一時失慎。連人帶刀墮在海裡。忽然一鬆。不覺浮起。一甘小叔敘畢。忽然喘了一口氣。用手支頤。作成非常痛苦

◎ 堅

在法律上，女人是絕對佔便宜的，國北加路連澤州有一個主婦，用球棒

娶了上門收賬員的頭顱，不但無罪，被法官贊她夠勇敢，替丈夫打退了債

又伊奧華州有一個少女，出嫁前夕，

信約，令她欲嫁不能，她居然獲得六元的賠償！

紐約有一個女子，控告一位男子侮
她，法官見她太動人了，法官判她得
獲得賠償四千五百元。

聖路易有一個妻子，乘丈夫入睡偷

害她一狀，法官同情她，還聲明妻子可以拿走的。

英國有一個女子謀殺親夫，原因是

又俄亥俄州有一個女子，洞房時才出外。

發現她是戴上義乳的，便申請離婚；法官不准，認為女子身上有任何偽裝

。有美麗的女被告，她在法庭上露出雙美腿，打動了男性陪審員的心情，

★一磅肥皂可以有多少個肥皂泡？
一磅肥皂大約可以產生二千五百五十萬個肥皂泡。

瀛海清吟

獵鼓頌催餞亥辰
韶華掠影春婆夢
景年愁債迫
樽浮竹葉待迎新
駒隙流光對馬羣
來朝喜氣領耕蓀

黄利

袁酒園爐守辰
 銀釭待漏陰元新
 桃符筆寫迎祥字
 爆竹花開遞玉塵
 牛聚十牛寧乏計
 山河萬里待圓臻

依鄉仁客負良辰
短褐不完何卒歲
豈求文字鷄林重
如我飄零非註定
惆悵明朝正朔新
羸身難以禦征塵
惟祝蒼天雨露蔭
敢嗟造化太無仁

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

歲云暮矣饒年辰
處處燈花吐艷景
桑麻共話迎春樂
趁貼桃符書聯句
五麗風和物轉
豎豎爆竹滌胡塵
泊酒同斟祝福臻
勿求虛僞祇求仁

子部年夜辰

談立寄示一弟

魚菴復聖飛史

張倉波肥腸菜
文章新柳展清風

證候銷鋒除食膩
文章遞遣花維好

天工化物承民用
宇宙盈虛果是因

三疊有相「新春」韻

奉洲文蔚匯文印章

與言仁壽三

△代郵

100

新 考

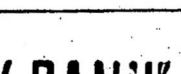
行

銀

可

地

滿



若汝宜一低廉價之信項以
展開生意或改革之
變為現代化倫汝有
能力還償滿地可銀
行可以幫助汝
生銀是本行之營業
請爾與就近司理商
量無論何等堅固營
業計劃他必樂意
可能範圍幫助汝
滿地可銀行與加
國各界人士接洽
已有百三十年矣

BANK OF MONTREAL

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931

冬節送禮佳品
大量運到供應

糖薑枝乾香茶。顧綉絲綢鞋拖
盜器海味臘味。草菓蔗糖餅食
各款燈籠紙花。各種罐頭食品
逢時選辦按期登市應有俱備
國貨行情指南印備函索即奉

△接寄國內僑眷包裹▽

服務時逾三年并附有辦法之
新報價單印備奉索外埠請付郵費五分

黃中文經紀商啓
CHING MOH WONG 電話 MU 4-0916 276 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4. B. C.

RE 3-5743 ~~SECRET~~ 19-66272